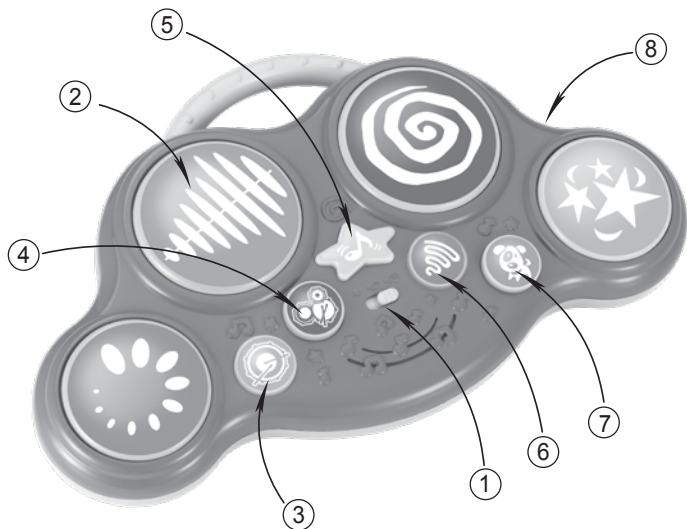


# Little Beats Drum



9m +

**EN****Diagram**

- 1) On-Off / Volume switch
- 2) Drum pads
- 3) Drum selection button
- 4) Drum effect button
- 5) Demo song button
- 6) Fun sound button
- 7) Animal sound button
- 8) Battery compartment (bottom)

**IT****Diagramma**

- 1) Interruttore di accensione / controllo volume
- 2) Tamburi
- 3) Pulsante Suono batteria
- 4) Pulsante Effetti sonori
- 5) Pulsante Demo
- 6) Pulsante Suoni divertenti
- 7) Pulsante Animali
- 8) Vano batteria (lato posteriore)

**PL****Schemat**

- 1) Przełącznik on-off/ głośności
- 2) Bębni
- 3) Przycisk wyboru bębna
- 4) Przycisk efektu bębna
- 5) Przycisk piosenki demo
- 6) Przycisk zabawnych dźwięków
- 7) Przycisk odgłosów zwierząt
- 8) Pojemnik na baterie (spód)

**BG****Схема**

- 1) Превключателя за вкл. и изкл./сила на звука
- 2) Барабани
- 3) Бутони за избор на барабан
- 4) Бутони за ефект на барабан
- 5) Бутон за демо песни
- 6) Бутон за смешен звук
- 7) Бутон за животински звук
- 8) Отделение за батерията (отдолу)

**FR****Schéma**

- 1) Marche Arrêt / Interrupteur volume
- 2) Pads de batterie
- 3) Bouton sélection de batterie
- 4) Bouton effet batterie
- 5) Bouton morceau de démonstration
- 6) Bouton son amusant
- 7) Bouton cri des animaux
- 8) Compartiment à piles (en dessous)

**ES****Diagrama**

- 1) Interruptor Encender-Apagar / Volumen
- 2) Pads de la batería
- 3) Botón de selección de tambor
- 4) Botón de efectos de tambor
- 5) Botón de canción de demostración
- 6) Botón de sonidos divertidos
- 7) Botón de sonidos de animales
- 8) Compartimento de las pilas (parte inferior)

**RU****Рисунок**

- 1) Переключатель вкл./выкл. и регулятор громкости
- 2) Барабанные подушки
- 3) Кнопка выбора барабана
- 4) Кнопка барабанных эффектов
- 5) Кнопка демопесни
- 6) Кнопка забавных звуков
- 7) Кнопка звуков животных
- 8) Отсек для батарейки (внизу)

**NL****Schema**

- 1) Aan-Uit / Volumeschakelaar
- 2) Trommelpads
- 3) Trommelkeuzeknop
- 4) Trommeleffectknop
- 5) Demoliedjeknop
- 6) Leuke geluid-knop
- 7) Dierengeluid-knop
- 8) Batterijvak (onderkant)

**DE****Schaubild**

- 1) An- / Aus-Schalter
- 2) Trommelflächen
- 3) Trommelauswahl
- 4) Trommel-Effekte
- 5) Demo-Lied
- 6) Lustige Töne
- 7) Tiergeräusche
- 8) Batteriefach (Unterseite)

**PT****Diagrama**

- 1) Interruptor liga / desliga / volume
- 2) Tambores
- 3) Botão de seleção do tambor
- 4) Botão de efeitos para o tambor
- 5) Botão de canção de demonstração
- 6) Botão de sons divertidos
- 7) Botão com sons de animais
- 8) Compartimento das pilhas (na base)

**EE****Joonis**

- 1) Toitelüliti / helitugevuse lüliti
- 2) Trummiplaadid
- 3) Trummi valiku nupp
- 4) Trummi heliefektide nupp
- 5) Demoloo nupp
- 6) Lõbusate helide nupp
- 7) Loomahälte nupp
- 8) Patarei-/akupesa (all)

**HU****Ábra**

- 1) Be/ki/hangerő kapcsoló
- 2) Doblapok
- 3) Dob kiválasztó gomb
- 4) Dob effektus gomb
- 5) Demó dal gomb
- 6) Mókás hangok gomb
- 7) Állathangok gomb
- 8) Elemtartó rekesz (lent)

**GR****Σχεδιάγραμμα**

- 1) Διακόπτης On-Off/έντασης
- 2) Drum pad
- 3) Κουμπί επιλογής ντραμς
- 4) Κουμπί εφέ ντραμς
- 5) Κουμπί τραγουδιού ντέμο
- 6) Κουμπί αστειού ήχου
- 7) Κουμπί ήχου ζώου
- 8) Χώρος μπαταριών (κάτω μέρος)

**JP****各部名称：**

- 1) ON/OFF/音量スイッチ
- 2) ドラムパッド
- 3) ドラム選択ボタン
- 4) ドラム効果音ボタン
- 5) デモソングボタン
- 6) おもしろサウンドボタン
- 7) どうぶつ鳴き声ボタン
- 8) 電池収納部(底面)

**SI****Legenda**

- 1) Stikalo za vklop in izklop/glasnost
- 2) Bobni
- 3) Gumb za izbiro bobna
- 4) Gumb za izbiro učinka bobna
- 5) Gumb za demo skladbo
- 6) Gumb za zabaven zvok
- 7) Gumb za živalski zvok
- 8) Predal za baterije (spodaj)

**TR****Şekil**

- 1) Açma-Kapama/Ses anahtarı
- 2) Davul pedleri
- 3) Davul seçim düğmesi
- 4) Davul efekt düğmesi
- 5) Demo şarkısı düğmesi
- 6) Eğlenceli ses düğmesi
- 7) Hayvan sesi düğmesi
- 8) Pil bölmesi (alt)

**CN****图示**

- 1) 开关/音量按钮
- 2) 鼓垫
- 3) 鼓声选择按钮
- 4) 鼓声音效按钮
- 5) 演示歌曲按钮
- 6) 乐趣音效按钮
- 7) 动物叫声按钮
- 8) 电池盒(底部)

**RO****Diagramă**

- 1) Întrerupător On-Off (pornit/oprit)/Volum
- 2) Tobe
- 3) Butonul selector de tobe
- 4) Butonul de efecte tobe
- 5) Buton cântec demonstrativ
- 6) Buton sunete hairoase
- 7) Buton pentru sunete de animale
- 8) Compartiment pentru baterii (dedesubt)

**LT****Paveikslas**

- 1) Įjungimo ir išjungimo / garso stiprumo jungiklis
- 2) Būgnų pagalvėlės
- 3) Būgno pasirinkimo mygtukas
- 4) Būgnų efektų mygtukas
- 5) Demonstracinio kūrinio mygtukas
- 6) Juokingų garsų mygtukas
- 7) Gyvūnų garsų mygtukas
- 8) Baterijų skyrelis (kitoje pusėje)

**KR****그림**

- 1) 온-오프 / 볼륨 스위치
- 2) 드럼 패드
- 3) 드럼 선택 버튼
- 4) 드럼 효과 버튼
- 5) 데모 노래 버튼
- 6) 재밌는 소리 버튼
- 7) 동물 소리 버튼
- 8) 건전지 투입구(바닥)

**HR****Dijagram**

- 1) Prekidač za uključivanje/isključivanje (On-Off)/glasnoću
- 2) Podloge bubnja
- 3) Gumb za odabir bubnja
- 4) Gumb za zvučne efekte bubnja
- 5) Gumb za demo pjesmu
- 6) Gumb za zabavne zvukove
- 7) Gumb za životinjske zvukove
- 8) Pretinac za baterije (donja strana)

**LV****Attēls**

- 1) Ieslēgšanas/izslēgšanas/skaļuma regulēšanas slēdzis
- 2) Bungas
- 3) Bungu izvēles pogas
- 4) Bungu atskaņošanas poga
- 5) Demo dziesmu atskaņošanas poga
- 6) Jautro skaņu atskaņošanas poga
- 7) Dzīvnieku skaņu pogas
- 8) Bateriju nodalījums (aizmugurējā daļā)

## **How to play the drum**

### **To start**

Slide from Off to Lo or Hi and the drum is ready to play.

### **Drum selection button**

Press the drum selection button and tap the drum pad for different drum sounds. Press the button again to select a different set of drum sounds. There are 2 sets of drum sounds to choose from.

### **Drum effect button**

Press the drum effect button and tap the drum pad for different drum sound effects. Press the button again to change to a different set of drum sound effects. There are 2 sets of drum sound effects to choose from.

### **Fun sound button**

Press the fun sound button and tap the drum pad for different funny sounds. Press the button again to change to a different set of fun sounds. There are 2 sets of fun sound effects to choose from.

### **Demo song button**

Press the demo song button to hear a pre-programmed melody. Press this button again to hear a different demo song.

### **Animal sound button**

Press the animal sound button and tap the drum pad for different animal sounds. Press the button again to change to a different set of animal sounds. There are 2 sets of animal sound effects to choose from.

## **Comment jouer de la batterie**

### **Pour commencer**

Mettre l'interrupteur sur Lo ou Hi et la batterie est prête.

### **Bouton sélection de batterie**

Appuyer sur le bouton sélection de batterie et tapoter le pad de batterie pour obtenir différents sons de batterie. Ré-appuyer sur le bouton pour sélectionner un jeu différent de sons de batterie. On peut choisir parmi deux jeux de sons de batterie.

### **Bouton effet batterie**

Appuyer sur le bouton effet de batterie et tapoter le pad de batterie pour obtenir différents effets sonores batterie. Ré-appuyer sur le bouton pour changer de jeu d'effets sonores de batterie. On peut choisir parmi deux jeux d'effets de batterie.

### **Bouton son amusant**

Appuyer sur le bouton son amusant et tapoter le pad de batterie pour obtenir différents effets amusants. Ré-appuyer sur le bouton pour changer de jeu de sons amusants. On peut choisir parmi deux jeux d'effets sonores amusants.

### **Bouton morceau de démonstration**

Appuyer sur le bouton morceau de démonstration pour entendre une mélodie préprogrammée. Ré-appuyer sur le bouton pour en entendre une autre.

### **Bouton cri des animaux**

Appuyer sur le bouton cri des animaux et tapoter le pad de batterie pour obtenir différents cris d'animaux. Ré-appuyer sur le bouton pour changer de jeu de cris d'animaux. On peut choisir parmi deux jeux de cris d'animaux.

## **Spielen der Trommel**

### **Beginn**

Schieben Sie den an- / Aus-Schalter von der Position Aus auf Niedrig oder Hoch. Die Trommel ist jetzt spielbereit.

### **Trommelauswahl**

Drücken Sie auf den Trommelauswahlknopf und schlagen auf die Trommelfläche, um verschiedene Trommeltöne zu erzeugen. Drücken Sie erneut auf den Knopf, um ein anderes Trommeltöne-Set zu erzeugen. Es gibt 2 Sets Trommeltöne zur Auswahl.

### **Trommel-Effekte**

Drücken Sie auf den Knopf zur Auswahl von Trommel-Effekten und schlagen auf die Trommelfläche, um verschiedene Trommel-Effekte zu erzeugen. Drücken Sie erneut auf den Knopf, um ein anderes Set Trommel-Effekte zu erzeugen. Es gibt 2 Sets Trommeleffekte zur Auswahl.

### **Lustige Töne**

Drücken Sie auf den Knopf für lustige Töne und schlagen auf die Trommelfläche, um verschiedene lustige Töne zu erzeugen. Drücken Sie erneut auf den Knopf, um ein anderes Set lustiger Töne zu erzeugen. Es gibt 2 Sets lustiger Trommelton-Effekte zur Auswahl.

### **Demo-Lied**

Drücken Sie auf den Knopf für das Demo-Lied und hören eine vorprogrammierte Melodie. Drücken Sie erneut auf den Knopf, um ein anderes Demo-Lied zu hören.

### **Tiergeräusche**

Drücken Sie auf den Knopf für Tiergeräusche und schlagen auf die Trommelfläche, um verschiedene Tiergeräusche zu erzeugen. Drücken Sie erneut auf den Knopf, um ein anderes Set Tiergeräusche zu erzeugen. Es gibt 2 Sets Tiergeräusch-Effekte zur Auswahl.

## **Funzionamento della batteria**

### **Accensione**

Posizionare l'interruttore di accensione su Lo (volume basso) o Hi (volume alto): la batteria è pronta per essere suonata.

### **Pulsante Suono batteria**

Premere il pulsante Suono batteria e colpire i tamburi per suonarli. Premere nuovamente il pulsante per impostare un altro set di batteria con suoni diversi. È possibile scegliere tra 2 set di batteria.

### **Pulsante Effetti sonori**

Premere il pulsante Effetti sonori e colpire i tamburi per produrre diversi effetti sonori. Premere nuovamente il pulsante per impostare un altro set di effetti sonori. È possibile scegliere tra 2 set di effetti sonori.

### **Pulsante Suoni divertenti**

Premere il pulsante Suoni divertenti e colpire i tamburi per produrre diversi suoni divertenti. Premere nuovamente il pulsante per impostare un altro set di suoni divertenti. È possibile scegliere tra 2 set di suoni divertenti.

### **Pulsante Demo**

Premere il pulsante Demo per ascoltare una melodia pre-registrata. Premere nuovamente il pulsante per ascoltare una diversa melodia pre-registrata.

### **Pulsante Animali**

Premere il pulsante Animali e colpire i tamburi per produrre diversi versi di animali. Premere nuovamente il pulsante per impostare un altro set di versi di animali. È possibile scegliere tra 2 set di versi di animali.

## Cómo tocar la batería

### Para comenzar

Empuja el interruptor de Apagado (Off) a la posición Lo (Bajo) o Hi (Alto) y la batería ya está lista para tocarla.

### Botón de selección de tambor

Pulsa el botón de selección de tambor y golpea los pads de tambor para disfrutar de distintos sonidos de tambor. Pulsa el botón de nuevo y seleccionarás una combinación diferente de sonidos de tambor. Existen 2 combinaciones de sonidos de tambor seleccionables.

### Botón de efectos de tambor

Pulsa el botón de efectos de tambor y golpea los pads de tambor para disfrutar de distintos efectos sonoros de tambor. Existen 2 combinaciones de efectos sonoros de tambor seleccionables.

### Botón de sonidos divertidos

Pulsa el botón de sonidos divertidos y golpea el pad del tambor para disfrutar de distintos sonidos divertidos. Pulsa el botón de nuevo y cambiarás a otra combinación de sonidos diferentes. Existen 2 combinaciones de sonidos divertidos seleccionables.

### Botón de canción de demostración

Pulsa el botón de canción de demostración para escuchar una melodía programada. Pulsa este botón de nuevo y escucharás una canción de demostración diferente.

### Botón de sonidos de animales

Pulsa el botón de sonidos de animales y golpea los pads de tambor para escuchar distintos sonidos de animales. Pulsa el botón de nuevo para cambiar a otra combinación de sonidos de animales. Existen 2 combinaciones de sonidos de animales seleccionables.

## Como tocar tambor

### Para começar

Passa de Off (desligado) para Lo ou Hi e o tambor está pronto para tocar.

### Botão de seleção do tambor

Prima o botão de seleção do tambor e bata levemente no tambor, obtendo sons diferentes. Prima novamente o botão para selecionar um conjunto de sons de tambor diferente. Pode escolher entre 2 conjuntos.

### Botão de efeitos para o tambor

Prima o botão de efeitos para o tambor e bata levemente no tambor para obter efeitos sonoros diversos. Prima novamente o botão para mudar para um conjunto de efeitos sonoros diferentes. Pode escolher entre 2 conjuntos.

### Botão de sons divertidos

Prima o botão de sons divertidos e bata levemente no tambor para obter diferentes sons engraçados. Prima novamente o botão para mudar para um conjunto diferente de sons divertidos. Existem dois conjuntos de sons.

### Botão de canção de demonstração

Prima o botão da canção de demonstração para ouvir uma música pré-programada. Prima novamente este botão para ouvir uma canção de demonstração diferente.

### Botão com sons de animais

Prima o botão com sons de animais e bata levemente no tambor para escutar sons de animais diferentes. Prima novamente o botão para escutar um conjunto diferente de sons de animais. Pode escolher entre 2 conjuntos.

## Granie na bębnach

### Rozpoczęcie

Przesuń z OFF na Lo lub Hi, by bębenek był gotowy do zabawy.

### Przycisk wyboru bębena

Wciśnij przycisk wyboru bębena i uderzaj w bębni, by uzyskać różne dźwięki bębnów. Wciśnij ponownie przycisk, by wybrać inny zestaw dźwięków bębnów. Do wyboru są 2 zestawy dźwięków bębnów.

### Przycisk efektu bębena

Wciśnij przycisk efektu bębena i uderzaj w bębni, by uzyskać różne efekty dźwiękowe bębnów. Wciśnij ponownie przycisk, by zmienić na inny zestaw efektów dźwiękowych bębnów. Do wyboru są 2 zestawy efektów dźwiękowych bębnów.

### Przycisk zabawnych dźwięków

Wciśnij przycisk zabawnych dźwięków i uderzaj w bębni, by uzyskać różne zabawne dźwięki. Wciśnij ponownie przycisk, by zmienić na inny zestaw zabawnych dźwięków. Do wyboru są 2 zestawy zabawnych dźwięków.

### Przycisk piosenki demo

Wciśnij przycisk piosenki demo, by usłyszeć zaprogramowaną melodię. Wciśnij ponownie ten przycisk, by usłyszeć inną piosenkę demo.

### Przycisk odgłosów zwierząt

Wciśnij przycisk odgłosów zwierząt i uderzaj w bębni, by uzyskać różne odgłosy zwierząt. Wciśnij ponownie przycisk, by zmienić na inny zestaw odgłosów zwierząt. Do wyboru są 2 zestawy odgłosów zwierząt.

## Как играть на барабанах

### Как начать

Переключиться из "Выкл." в "Тихо" или "Громко"; барабан готов для игры.

### Кнопка выбора барабана

Нажать на кнопку выбора барабана и ударить по барабанной подушке для воспроизведения различных барабанных звуков. Повторно нажать кнопку для выбора другого набора барабанных звуков. Предусмотрено 2 набора барабанных звуков на выбор.

### Кнопка барабанных эффектов

Нажать на кнопку выбора барабанных эффектов и ударить по барабанной подушке для воспроизведения различных барабанных эффектов. Повторно нажать кнопку для смены на другой набор барабанных звуковых эффектов. Предусмотрено 2 набора барабанных звуковых эффектов на выбор.

### Кнопка забавных звуков

Нажать на кнопку забавных звуков и ударить по барабанной подушке для воспроизведения различных забавных звуков. Повторно нажать кнопку для смены на другой набор забавных звуков. Предусмотрено 2 набора забавных звуковых эффектов на выбор.

### Кнопка демопесни

Нажать кнопку демопесни для прослушивания предустановленной мелодии. Повторно нажать эту кнопку для прослушивания другой демопесни.

### Кнопка звуков животных

Нажать на кнопку звуков животных и ударить по барабанной подушке для воспроизведения различных звуков животных. Повторно нажать кнопку для смены на другой набор звуков животных. Предусмотрено 2 набора звуковых эффектов животных на выбор.

## Kuidas trumme mängida

### Käivitamiseks

Libistage lüliti asendist Off (väljas) asendisse Lo (madal helitugevus) või Hi (suur helitugevus) ja trumm ongi mängimiseks valmis.

### Trummi valiku nupp

Erinevate trummihelide kuulamiseks vajutage trummi valiku nuppu ja lööge trummiplaat. Teistsuguste trummihelide saamiseks vajutage nuppu uuesti. Valida saab 2 trummihelide variandi hulgast.

### Trummiefektide nupp

Erinevate trummi heliefektide kuulamiseks vajutage trummi heliefektide nuppu ja lööge trummiplaat. Teistsuguste trummi heliefektide saamiseks vajutage nuppu uuesti. Valida saab 2 trummi heliefektide variandi hulgast.

### Lõbusate helide nupp

Erinevate lõbusate helide kuulamiseks vajutage lõbusate helide nuppu ja lööge trummiplaat. Teistsuguste lõbusate helide saamiseks vajutage nuppu uuesti. Valida saab 2 lõbusate helide variandi hulgast.

### Demoloo nupp

Eelseadistatud meloodia kuulamiseks vajutage demoloo nuppu. Mõne muu demoloo kuulamiseks vajutage nuppu uuesti.

### Loomahäälte nupp

Erinevate loomahäälte kuulamiseks vajutage loomahäälte nuppu ja lööge trummiplaat. Teistsuguste loomahäälte saamiseks vajutage nuppu uuesti. Valida saab 2 loomahäälte variandi hulgast.

## Как се свири на барабани

### За стартиране

Плъзнете от Off (Изкл.) до Lo (Слаб) или Hi (Силен) и барабанът е готов за свирене.

### Бутони за избор на барабан

Натиснете бутона за избор на барабан и удрайте барабана за различни звуци на барабани. Натиснете бутона отново, за да изберете различен комплект звуци на барабани. На разположение за избор са 2 комплекта звуци за барабани.

### Бутони за ефект на барабан

Натиснете бутона за ефект на барабан и удрайте барабана за различни звукови ефекти на барабани. Натиснете бутона отново, за да изберете различен комплект звукови ефекти на барабани. На разположение за избор са 2 комплекта звукови ефекти за барабани.

### Бутон за смешен звук

Натиснете бутона за смешен звук и удрайте барабана за различни смешни звуци. Натиснете бутона отново, за да превключите на различен комплект смешни звуци. На разположение за избор са 2 комплекта смешни звуци.

### Бутон за демо песен

Натиснете бутона за демо песен, за да чуете предварително програмирана мелодия. Натиснете този бутон отново, за да чуете различна демо песен.

### Бутон за животински звук

Натиснете бутона за животински звук и удрайте барабана за различни животински звуци. Натиснете бутона отново, за да превключите на различен комплект животински звуци. На разположение за избор са 2 комплекта животински звуци.



## Hoe met de trommel spelen

### Inschakelen

Schuif van Off (uit) naar Lo (laag) of Hi (hoog) en de trommel is klaar voor gebruik.

### Trommelkeuzeknop

Druk op de trommelkeuzeknop en tik op de trommelpad voor verschillende trommelgeluiden. Druk opnieuw op de knop om een andere set trommelgeluiden te selecteren. Je hebt keuze uit 2 verschillende sets trommelgeluiden.

### Trommeleffectknop

Druk op de trommeleffectknop en tik op de trommelpad voor verschillende trommeleffecten. Druk opnieuw op de knop om een andere set trommeleffecten te selecteren. Je hebt keuze uit 2 verschillende sets trommeleffecten.

### Leuke geluid-knop

Druk op de leuke geluid-knop en tik op de trommelpad voor verschillende leuke geluiden. Druk opnieuw op de knop om een andere set leuke geluiden te selecteren. Je hebt keuze uit 2 verschillende sets leuke geluidseffecten.

### Demoliedjeknop

Druk op de demoliedjeknop om een vooraf ingestelde melodie te horen. Druk opnieuw op deze knop om een ander demoliedje te horen.

### Dierengeluid-knop

Druk op de dierengeluid-knop en tik op de trommelpad voor verschillende dierengeluiden. Druk opnieuw op de knop om een andere set dierengeluiden te selecteren. Je hebt keuze uit 2 verschillende sets dierengeluiden.

## A dob használat

### Indítás

Csúsztasd Ki állásból Lo (alacsony) vagy Hi (magas) értékre, és a dob készen áll a lejátszásra.

### Dob kiválasztó gomb

Nyomd meg a dob kiválasztó gombot, és érintsd meg a doblapot a különböző dob hangokhoz. Nyomd meg ismét a gombot, hogy más dobhang készletből válassz. Két dobhang készletből választhatsz.

### Dob effektus gomb

Nyomd meg a dob effektus gombot, és érintsd meg a doblapot a különböző hanghatásokhoz. Nyomd meg ismét a gombot, hogy más dob hanghanghatásokból válassz. Két dob hanghanghatás készletből választhatsz.

### Mókás hangok gomb

Nyomd meg a mókás hangok gombot, és érintsd meg a doblapot a különböző dob hangokhoz. Nyomd meg ismét a gombot, hogy más mókás hangokra válts. Két mókás hang készletből választhatsz.

### Demó dal gomb

Az előre beprogramozott dallam meghallgatásához nyomd meg a demó dal gombot. Nyomd meg ismét ezt a gombot egy másik demó dal hallgatásához.

### Állathangok gomb

Nyomd meg az állathangok gombot, és érintsd meg a doblapot a különböző állathangokhoz. Nyomd meg ismét a gombot, hogy más állathangokra válts. Két állathang készletből választhatsz.

## GR

### Πως να παίζετε τα ντραμς

#### Έναρξη

Σύρετε από το Off στο Lo ή το Hi και τα ντραμς θα είναι έτοιμα για χρήση.

#### Κουμπί επιλογής ντραμς

Πιέστε το κουμπί επιλογής ντραμς και πατήστε το drum pad για διαφορετικούς ήχους ντραμς. Πατήστε ξανά το κουμπί για να επιλέξετε ένα διαφορετικό σετ ήχων ντραμς. Υπάρχουν 2 σετ ήχων ντραμς για να επιλέξετε.

#### Κουμπί εφέ ντραμς

Πιέστε το κουμπί εφέ ντραμς και πατήστε το drum pad για διαφορετικά ηχητικά εφέ ντραμς. Πατήστε ξανά το κουμπί για να μεταβείτε σε διαφορετικό σετ ηχητικών εφέ ντραμς. Υπάρχουν 2 σετ ηχητικών εφέ ντραμς για να επιλέξετε.

#### Κουμπί αστείου ήχου

Πιέστε το κουμπί αστείου ήχου και πατήστε το drum pad για διαφορετικούς αστείους ήχους. Πατήστε ξανά το κουμπί για να μεταβείτε σε διαφορετικό σετ αστείων ήχων. Υπάρχουν 2 σετ αστείων ηχητικών εφέ για να επιλέξετε.

#### Κουμπί τραγουδιού ντέμο

Πατήστε το κουμπί τραγουδιού ντέμο για να ακούσετε μια προ-προγραμματισμένη μελωδία. Πατήστε αυτό το κουμπί εκ νέου για να ακούσετε ένα διαφορετικό τραγούδι ντέμο.

#### Κουμπί ήχου ζώου

Πιέστε το κουμπί ήχου ζώου και πατήστε το drum pad για διαφορετικούς ήχους ζώων. Πατήστε ξανά το κουμπί για να μεταβείτε σε διαφορετικό σετ ήχων ζώων. Υπάρχουν 2 σετ ηχητικών εφέ ζώων για να επιλέξετε.

## CN

### 演奏架子鼓

#### 开始

从关闭位置滑动至低音或高音位置，架子鼓准备就绪，可以开始演奏。

#### 鼓声选择按钮

按下鼓声选择按钮，轻拍鼓垫发出不同鼓声。再次按下按钮，选择不同的鼓声音效组合。有两套鼓声音效组合可供选择。

#### 鼓声音效按钮

按下鼓声音效按钮，轻拍鼓垫发出不同鼓声音效。再次按下按钮，更换成不同的鼓声音效组合。有两套鼓声音效组合可供选择。

#### 乐趣音效按钮

按下乐趣音效按钮，轻拍鼓垫发出不同的有趣音效。再次按下按钮，更换成不同的有趣音效组合。有两套有趣音效组合可供选择。

#### 演示歌曲按钮

按下演示歌曲按钮，可听到预设旋律。再次按下此按钮将听到另外一首不同的演示歌曲。

#### 动物叫声按钮

按下动物叫声按钮，轻拍鼓垫发出不同的动物叫声。再次按下按钮，更换成不同的动物叫声组合。有两套动物叫声组合可供选择。

## KR

### 드럼 연주 방법

#### 시작하기

Off에서 Lo 또는 Hi 쪽으로 밀면 드럼 연주 준비가 됩니다.

#### 드럼 선택 버튼

드럼 선택 버튼을 누르고 드럼 패드를 탭하여 다양한 드럼 소리를 냅니다. 다시 버튼을 눌러 다른 드럼 소리 세트를 선택하세요. 선택할 수 있는 드럼 소리 세트가 2가지 있습니다.

## 드럼 효과 버튼

드럼 효과 버튼을 누르고 드럼 패드를 탭하여 다양한 드럼 효과음을 냅니다. 다시 버튼을 눌러 다른 드럼 효과음 세트를 선택하세요. 선택할 수 있는 드럼 효과음 세트가 2가지 있습니다.

## 재있는 소리 버튼

재있는 소리 버튼을 누르고 드럼 패드를 탭하여 다양한 재있는 소리를 냅니다. 다시 버튼을 눌러 다른 재있는 소리 세트를 선택하세요. 선택할 수 있는 재있는 소리 세트가 2가지 있습니다.

## 데모 노래 버튼

데모 노래 버튼을 눌러 프로그램된 멜로디를 들으세요. 이 버튼을 다시 눌러 다른 데모 노래를 들을 수 있습니다.

## 동물 소리 버튼

동물 소리 버튼을 누르고 드럼 패드를 탭하여 다양한 동물 소리를 냅니다. 다시 버튼을 눌러 다른 동물 소리 세트를 선택하세요. 선택할 수 있는 동물 소리 세트가 2가지 있습니다.

## JP

### ドラムの演奏方法

#### 始めるには

スイッチをOFFからLoまたはHiに動かすと、ドラムの演奏準備は完了です。

#### ドラム選択ボタン

ドラム選択ボタンを押してドラムパッドを叩くと、様々なドラム音がします。もう一度ボタンを押すと、別のドラム音セットに切り替わります。2種類のドラム音セットから選べます。

#### ドラム効果音ボタン

ドラム効果音ボタンを押してドラムパッドを叩くと、様々なドラム効果音がします。もう一度ボタンを押すと、別のドラム効果音セットに切り替わります。2種類のドラム効果音セットから選べます。

#### おもしろサウンドボタン

おもしろサウンドボタンを押してドラムパッドを叩くと、様々なおもしろい音がします。もう一度ボタンを押すと、別のおもしろサウンドセットに切り替わります。2種類の面白サウンドセットから選べます。

#### デモソングボタン

事前にプログラムされたメロディーを聞くには、デモソングボタンを押します。このボタンをもう一度押すと、別のデモソングが流れます。

#### どうぶつ鳴き声ボタン

どうぶつ鳴き声ボタンを押してドラムパッドを叩くと、様々などうぶつの鳴き声がします。もう一度ボタンを押すと、別のどうぶつの鳴き声セットに切り替わります。2種類のどうぶつ鳴き声セットから選べます。

## RO

### Cum să cântați la tobe

#### Pentru a porni

Culisați dinspre Off (Oprit) spre Lo (Mic) sau Hi (Mare) și toba va fi gata de utilizare.

#### Butonul selector de tobe

Apăsați butonul selector de tobe și loviți suprafața tobei pentru a auzi diferite sunete de tobe. Apăsați din nou butonul pentru a selecta sunetele unui set diferit de tobe. Puteți alege între 2 seturi diferite de tobe.

#### Butonul de efecte tobe

Apăsați butonul selector de tobe și loviți suprafața tobei pentru a auzi diferite efecte sonore de tobe. Apăsați din nou butonul pentru a selecta efectele sonore ale unui set diferit de tobe. Puteți alege între 2 seturi diferite de efecte sonore de tobe.

#### Buton sunete haioase

Apăsați butonul de sunete haioase și loviți suprafața tobei pentru a auzi diferite sunete amuzante. Apăsați din nou butonul pentru a selecta sunete haioase diferite. Puteți alege între 2 seturi diferite de sunete haioase.

#### Buton cântec demonstrativ

Apăsați butonul de cântec demonstrativ pentru a asculta melodia pre-programată. Apăsați din nou acest buton pentru a asculta o melodie demonstrativă diferită.

## **Buton pentru sunete de animale**

Apăsati butonul de sunete de animale și loviți suprafața tobei pentru a auzi diferite sunete de animale. Apăsati din nou butonul pentru a selecta un set diferit de sunete de animale. Puteți alege între 2 seturi diferite de sunete de animale.

### **HR**

#### **Kako svirati bubanj**

##### **Pokretanje**

Pomaknite prekidač iz položaja ISKLJUČENO (Off) u položaj NISKO (Lo) ili VISOKO (Hi) i bubanj je spreman za sviranje.

##### **Gumb za odabir bubnja**

Pritisnite gumb za odabir bubnja i dotaknite podlogu bubnja za različite zvukove bubnja. Ponovno pritisnite gumb za odabir drugog seta zvukova bubnja. Za odabir postoje 2 seta zvukova bubnja.

##### **Gumb za zvučne efekte bubnja**

Pritisnite gumb za efekt bubnja i dotaknite podlogu bubnja za različite zvučne efekte bubnja. Ponovno pritisnite gumb za promjenu na drugi set zvučnih efekata bubnja. Za odabir postoje 2 seta zvučnih efekata bubnja.

##### **Gumb za zabavne zvukove**

Pritisnite gumb za zabavne zvukove i dotaknite podlogu bubnja za različite zabavne zvukove. Ponovno pritisnite gumb za promjenu na drugi set zabavnih zvukova. Za odabir postoje 2 seta zabavnih zvučnih efekata.

##### **Gumb za demo pjesmu**

Pritisnite gumb za demo pjesmu za slušanje prethodno programirane melodije. Za reprodukciju različitih demo pjesama ponovno pritisnite ovaj gumb.

##### **Gumb za životinjske zvukove**

Pritisnite gumb za životinjske zvukove i dotaknite podlogu bubnja za različite životinjske zvukove. Ponovno pritisnite gumb za promjenu na drugi set životinjskih zvukova. Za odabir postoje 2 seta životinjskih zvukova.

### **SI**

#### **Igranje bobna**

##### **Začetak**

Stikalo potisnite z oznake Off na Lo ali Hi in boben je pripravljen za igranje.

##### **Gumb za izbiro bobna**

Pritisnite gumb za izbiro bobna in tapnite boben za različne zvoke bobna. Gumb ponovno pritisnite za izbiro druge skupine zvokov bobna. Izberate lahko med dvema skupinama zvokov bobna.

##### **Gumb za izbiro učinka bobna**

Pritisnite gumb za izbiro učinka bobna in tapnite boben za različne zvočne učinke bobna. Gumb ponovno pritisnite, da izberete drugo skupino zvočnih učinkov bobna. Izberate lahko med dvema skupinama zvočnih učinkov bobna.

##### **Gumb za zabaven zvok**

Pritisnite gumb za izbiro zabavnega zvoka in tapnite boben za različne zabavne zvoke. Gumb ponovno pritisnite, da izberete drugo skupino zabavnih zvokov. Izberate lahko med dvema skupinama zabavnih zvočnih učinkov.

##### **Gumb za demo skladbo**

Pritisnite gumb za demo skladbo, da boste poslušali predhodno programirano melodijo. Ponovno pritisnite ta gumb, da boste poslušali drugo demo skladbo.

##### **Gumb za živalski zvok**

Pritisnite gumb za živalski zvok in tapnite boben za različne živalske zvoke. Gumb ponovno pritisnite, da izberete drugo skupino živalskih zvokov. Izberate lahko med dvema skupinama živalskih zvokov.

## Kaip mušti būgnus

### Pradžia

Pastumkite jungiklį iš išjungimo (OFF) padėties į didelio (HI) ar mažo (LO) garso stiprumo padėtį.

### Būgno pasirinkimo mygtukas

Spustelėkite būgno pasirinkimo mygtuką ir tapštelėkite per būgno pagalvėlę, kad suskambėtų mušamo būgno garsas. Galima rinktis iš 2 būgnų garsų variantų.

### Būgnų efektų mygtukas

Spustelėkite būgnų efektų mygtuką ir tapštelėkite per būgno pagalvėlę, kad suskambėtų mušamo būgno garsas. Spustelėkite mygtuką dar kartą, kad būgnų garsas pasikeistų. Galima rinktis iš 2 būgnų efektų variantų.

### Juokingų garsų mygtukas

Spustelėkite juokingų garsų mygtuką ir tapštelėkite per būgno pagalvėlę, kas suskambėtų juokingi garsai. Spustelėkite mygtuką dar kartą, kad pasirinktumėte kitus juokingus garsus. Galima rinktis iš 2 juokingų garsų variantų.

### Demonstracinio kūrinio mygtukas

Spustelėkite demonstracinio kūrinio mygtuką, kad suskambėtų užprogramuota melodija. Spustelėkite mygtuką dar kartą, kad suskambėtų kitas demonstracinis kūrinys.

### Gyvūnų garsų mygtukas

Spustelėkite gyvūnų garsų mygtuką ir tapštelėkite per būgno pagalvėlę, kas suskambėtų gyvūnų skleidžiami garsai. Spustelėkite mygtuką dar kartą, kad pasirinktumėte kitus gyvūnų skleidžiamus garsus. Galima rinktis iš 2 gyvūnų garsų variantų.

## Bungu spēlēšana

### Ieslēgšana

Lai atskaņotu bungas, pabīdīet „Off” pogu iepretim „Lo” vai „Hi”.

### Bungu izvēles pogas

Nospiediet bungu izvēles pogu un uzsitiet pa bungām, lai atskaņotu dažādas bungu skaņas. Vēlreiz nospiediet pogu, lai izvēlētos citu bungu skaņu. Pieejamas 2 bungu skaņu kopas.

### Bungu atskaņošanas poga

Nospiediet bungu atskaņošanas pogu un uzsitiet pa bungām, lai atskaņotu dažādus bungu skaņu efektus. Vēlreiz nospiediet pogu, lai izvēlētos citu bungu skaņu efektu. Pieejamas 2 bungu skaņu efektu kopas.

### Jautro skaņu atskaņošanas poga

Nospiediet jautro skaņu atskaņošanas pogu un uzsitiet pa bungām, lai atskaņotu dažādas jautras bungu skaņas. Vēlreiz nospiediet pogu, lai izvēlētos citas jautrās skaņas. Pieejamas 2 jautro skaņu efektu kopas.

### Demo dziesmu atskaņošanas poga

Nospiežot demo dziesmu atskaņošanas pogu, var noklausīties ieprogrammēto melodiju. Lai noklausītos citu demo dziesmu, vēlreiz nospiediet šo pogu.

### Dzīvnīeku skaņu pogas

Nospiediet dzīvnīeku skaņu atskaņošanas pogu un uzsitiet pa bungām, lai atskaņotu dažādu dzīvnīeku skaņas. Vēlreiz nospiediet pogu, lai izvēlētos citu dzīvnīeku skaņas. Pieejamas 2 dzīvnīeku skaņu efektu kopas.

## **Davul nasıl çalınır**

### **Başlamak için**

Kapalı'dan Düşük'e veya Yüksek'e kaydırın, davul çalmaya hazırdır.

### **Davul seçim düğmesi**

Davul seçim düğmesine basın ve farklı davul sesleri için davul pedine dokunun. Farklı bir davul sesi seti seçmek için düğmeye tekrar basın. Seçilebilecek 2 davul sesi vardır.

### **Davul efekt düğmesi**

Davul efekt düğmesine basın ve farklı davul ses efektleri için davul pedine dokunun. Farklı bir davul ses efekti seçmek için düğmeye tekrar basın. Seçilebilecek 2 davul ses efekti seti vardır.

### **Eğlenceli ses düğmesi**

Eğlenceli ses düğmesine basın ve farklı eğlenceli sesler için davul pedine dokunun. Farklı eğlenceli sesler seçmek için düğmeye tekrar basın. Seçilebilecek 2 eğlenceli ses efekti seti vardır.

### **Demo şarkısı düğmesi**

Önceden programlanmış bir melodiyi duymak için demo şarkısı düğmesine basın. Başka bir demo şarkısını dinlemek bu düğmeye tekrar basın.

### **Hayvan sesi düğmesi**

Hayvan sesi düğmesine basın ve farklı hayvan sesleri için davul pedine dokunun. Farklı hayvan seslerini seçmek için düğmeye tekrar basın. Seçilebilecek 2 hayvan ses efekti seti vardır.